



Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Akersbakken 27
Møtetid: tirsdag 28. august 2007 kl. 18.00
Sekretariat: 23 47 52 10

SAKSKART

Åpen halvtime
Godkjenning av innkalling
Godkjenning av sakskart
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

- Sak 119/07 Protokoll BU-møte juni 2007
- Sak 120/07 Protokoller fra komiteer, råd og utvalg
- Sak 121/07 Forslag om prøvestenging av Torggata v/ Hammersborggata og Hausmanns gate i inntil to år
- Sak 122/07 Forslag til kommuneplan for torg og møteplasser - Høring
- Sak 123/07 Forslag til verneplan for Akergårdene - høring
- Sak 124/07 Revolver, Møllergata 32: Søknad om skjenkebevilling for uteservering.
- Sak 125/07 Søknad om bevilling, ny - Lyd Konserthus, Møllergata 32
- Sak 126/07 Statusrapport om bydelens rolle som aktiv støttespiller for det lokale kultur- og idrettsliv
- Sak 127/07 Midler til frivillig aktivitet i bydelene i Oslo
- Sak 128/07 Brukerundersøkelse Melkeveien barnehage 2007
- Sak 129/07 Omorganisering av barne- og oppvekstseksjonen - intern evaluering.
- Sak 130/07 Vurdering av Kvalifiseringssenterets tjenester i 2008
- Sak 131/07 Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten november/desember 2006 - resultater
- Sak 132/07 Tilsynsutvalgets rapporter fra tilsyn ved St. Hanshaugen omsorgssenter, Cathinka Guldbergsenteret, Jødisk bo- og seniorsenter og Adamstuen omsorgssenter, rehabiliteringsavdelingen - juni 2007
- Sak 133/07 Rapport om Seniorveiledertjenesten - erfaring hittil
- Sak 134/07 Rapport vedrørende økonomisk status til VST
- Sak 135/07 Budsjettjusteringssak 1/2007
- Sak 136/07 Bydel St. Hanshaugen - økonomisk status pr. juli 2007
- Sak 137/07 Samarbeid mellom bydel og politikere 2003-2007 Evalueringsrapport

Sak 138/07 OVERFØRING AV ANSVARET FOR SKOLEFRITIDSORDNING (SFO) FRA
BYDELENE TIL UTDANNINGSETATEN - HØRING

Sak 139/07 STATUS BARNEHAGER AUGUST 2007

Sak 135/07 Budsjettjusterings sak 1/2007

Arkivsak: 200700462

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Steffen Brattøy

| Saksgang | Møtedato | Saknr |
|-----------------------------|-----------------|--------------|
| Helse- og sosialkomiteen | 21.08.07 | 71/07 |
| Oppvekst- og kulturkomiteen | 22.08.07 | 48/07 |
| Medbestemmelsesutvalget | 23.08.07 | 67/07 |
| Bydelsutvalget | 28.08.07 | 135/07 |

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BUDSJETTJUSTERINGSSAK 1/2007

Sammendrag:

Bydelen har i perioden januar til juli 2007 mottatt 17 sentrale budsjettjusterings saker som påvirker bydelens ramme med totalt kr 32 216 000,-

- Byrådets sak 23/2007: Justering av omfordelingseffekter og overgangsordning ved innføring av nytt kriteriesystem for barnehager, kr 632 000,-
- Byrådets sak 26/2007: Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2005, kr 2 086 000,-
- Byrådets sak 27/2007: Kompensasjon til bydelene for kommunale barnehageplasser i 2006, kr 1 243 000,-
- Byrådets sak 28/2007: Fordeling av statlig tilskudd til tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne – budsjettjustering 2007, kr 3 305 000,-
- Byrådets sak 32/2007: Overføring av statlige tilskudd i 2007 til innvandrertiltak i bydeler og virksomheter, kr 450 000,-
- Byrådets sak 37/2007: Spesialpedagogisk kompetanse i barnehagene og skolene, kr 89 000,-
- Byrådets sak 45/2007: Kriminalitetsforebyggende midler fra KRÅD til SALTO, kr 92 000,-
- Byrådets sak 1109/2007: Etterregulering lønnsoppgjøret 2007, kr 697 000,-
- Bystyrets sak 235/2007: Virkninger av årsregnskapet 2006, kr 17 464 000,-
- Kommunaldirektørens sak 7/2007: Fordeling av insentivmidler – videreutvikling eldresentrene, kr 362 000,-
- Kommunaldirektørens sak 9/2007: Fordeling av avsetning til psykisk helsearbeid og storbysatsing, 1 045 000,-
- Kommunaldirektørens sak 13/2007: Budsjettjustering av midler til ungdomstiltak 2007, kr 355 000,-
- Kommunaldirektørens sakt 15/2007: Avsetninger til kap. 001 – 015 bydelene, incentivordning individuell plan, kr 523 000,-
- Kommunaldirektørens sak 18/2007: Fordeling av øremerket statlig tilskudd – kap. 308 byomfattende tiltak – budsjettjustering 2007, kr 871 000,-

- Kommunaldirektørens sak 21/2007: Budsjettjustering av sosialhjelpsavsetning flyktninger til mottak av nyankomne flyktninger og introduksjonsordningen, kr 2 429 000,-
- Kommunaldirektørens sak 23/2007: Budsjettjustering som følge av regnskap 2006 for økonomisk sosialhjelp, kr 73 000,-
- Kommunaldirektørens sak 30/2007: Tiltak for bedre pasientforløp – samhandling mellom bydeler og sykehus – budsjettjustering 2007, kr 500 000,-

Saksframstilling:

Bydelsdirektøren foreslår i saken disponering av midlene som til dels gjelder øremerkede tiltak og videreformidling av driftstilskudd.

Byrådets sak 23/2007: Justering av omfordelingseffekter og overgangsordning ved innføring av nytt kriteriesystem for barnehager, kr 632 000,-
Midlene kompenserer for endringer på funksjonsområde FO2A Barnehager. Midlene tilføres avsetning for forventede inntekter.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 180 økes med kr 632 000,-

Byrådets sak 26/2007: Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2005, kr 2 086 000,-

Midlene kompenserer merkostnader i 2007 ved nye kommunale barnehageplasser etablert i 2005, utover det som har blitt tildelt bydelene gjennom bydelsrammen.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 201 økes med kr 2 086 000,-

Byrådets sak 27/2007: Kompensasjon til bydelene for kommunale barnehageplasser etablert i 2006, kr 1 243 000,-

Midlene kompenserer merkostnader i 2006 ved nye kommunale barnehageplasser etablert i 2005, utover det som har blitt tildelt bydelene gjennom bydelsrammen. Kr 559 000,- overføres Storbyavdelingen grunnet midler tilhørende flyktningebarnehagen. Kr 564 000,- tilføres avsetning for forventede inntekter.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 180 og 201 økes med kr 1 243 000,- (kr 684 000,- etter overføring til Storbyavdelingen)

Byrådets sak 28/2007: Fordeling av statlig tilskudd til tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne – budsjettjustering 2007, kr 3 305 000,-

Midlene gis som statlig tilskudd til tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne. Tilskuddet er tildelt etter antall barn i kommunen i alderen 1 – 5 år.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 211 økes med kr 3 305 000,-

Byrådets sak 32/2007: Overføring av statlige tilskudd i 2007 til innvandrertiltak i bydeler og virksomheter, kr 450 000,-

Midlene gis som tilskudd fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet til kommunale innvandrertiltak og opplæring i norsk og samfunnskunnskap.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 275 økes med kr 450 000,-

Byrådets sak 37/2007: Spesialpedagogisk kompetanse i barnehagene og skolene, kr 89 000,-

Midlene gis til styrking av spesialpedagogisk kompetanse i barnehager og skoler.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 201 økes med kr 89 000,-

Byrådets sak 45/2007: Kriminalitetsforebyggende midler fra KRÅD til SALTO, kr 92 000,-

Midlene dekker opp lønnsmidlene til bydelens SALTO-koordinator.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 231 økes med kr 92 000,-

Byrådets sak 1109/2007: Etterregulering lønnsoppgjøret 2007, kr 697 000,-

Midlene dekker opp differansen mellom årets lønnsoppgjør og priskompensasjon tildelt i budsjettet for 2007.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 180 økes med kr 697 000,-

Bystyrets sak 235/2007: Virkninger av årsregnskapet 2006, kr 17 464 000,-

Midlene dekker opp overføringen av prosjektmidler og merforbruk fra 2006. Bydelen har i tillegg avsatt kr 4 000 000 for å dekke merforbruket fra 2006.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 180, 201, 231, 233, 242, 243, 251, 253, 254, 273, 275, 285, 315, 335 og 385 økes med kr 17 464 000,-

Kommunaldirektørens sak 7/2007: Fordeling av insentivmidler – videreutvikling eldresentrene, kr 362 000,-

Midlene som fordeles skal i hovedsak brukes til å styrke eldresentrene. Det pekes samtidig på viktigheten av at bydelene gjennomfører forebyggende hjemmebesøk hos alle over 80 år og andre aktuelle grupper.

Budsjettjusteringen foreslås brukt overfor eldresentrene.

Kostrafunksjon 234 økes med kr 362 000,-

Kommunaldirektørens sak 9/2007: Fordeling av avsetning til psykisk helsearbeid og storbysatsing, 1 045 000,-

Midlene benyttes til styrking av psykisk helsearbeid i bydelen.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 180 styrkes med kr 1 045 000,-

Kommunaldirektørens sak 13/2007: Budsjettjustering av midler til ungdomstiltak 2007, kr 355 000,-

Midlene benyttes til ulike barne- og ungdomstiltak ved Hammersborg fritidsklubb og Marienlyst aktivitetspark og fritidsklubb.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 231 økes med kr 355 000,-

Kommunaldirektørens sakt 15/2007: Avsetninger til kap. 001 – 015 bydelene, incentivordning individuell plan, kr 523 000,-

Midlene gis som en insentivordning for bydelenes arbeid med individuell plan og oppfølging på samtlige tjenesteområder hvor individuell plan er et verktøy, samt kompetanseheving blant saksbehandlere på dette området.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjetttramme.

Kostrafunksjon 215 og 253 økes med kr 523 000,-

Kommunaldirektørens sak 18/2007: Fordeling av øremerket statlig tilskudd – kap. 308 byomfattende tiltak – budsjettjustering 2007, kr 871 000,-

Midlene tildeles som kompensasjon for utgifter knyttet til brukere ved Conrad Svendsen Senter.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjettramme.

Kostrafunksjon 253 økes med kr 871 000,-

Kommunaldirektørens sak 21/2007: Budsjettjustering av sosialhjelpsavsetning flyktninger til mottak av nyankomne flyktninger og introduksjonsordningen, kr 2 429 000,-

Midlene tildeles i forhold til fordeling etter kvoteandeler for 2007, faktisk oppnådd bosetting i 2006. Midlene benyttes i stor grad innenfor Kvalifiseringscenteret i bydelen.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjettramme.

Kostrafunksjon 281 økes med kr 2 429 000,-

Kommunaldirektørens sak 23/2007: Budsjettjustering som følge av regnskap 2006 for økonomisk sosialhjelp, kr 73 000,-

Midlene øker rammen for økonomisk sosialhjelp i bydelen.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjettramme.

Kostrafunksjon 281 økes med kr 73 000,-

Kommunaldirektørens sak 30/2007: Tiltak for bedre pasientforløp – samhandling mellom bydeler og sykehus – budsjettjustering 2007, kr 500 000,-

Midlene benyttes til kurs, opplæring og samarbeid mellom bydelen og sykehusene.

Budsjettjusteringen har ingen direkte innvirkning på bydelens budsjettramme.

Kostrafunksjon 253 økes med kr 500 000,-

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

| Kostrafunksjon | Endring | Beløp |
|--|----------------|---------------|
| 180 Diverse fellesutgifter | Økes | 13 |
| 201 Førskole | Økes | 2 343 |
| 211 Styrket tilbud til førskolebarn | Økes | 3 305 |
| 215 Skolefritidstilbud | Økes | 23 |
| 231 Aktivitetstilbud for barn og unge | Økes | 2 371 |
| 233 Forebyggende arbeid - helse og sosial | Økes | 55 |
| 234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede | Økes | 362 |
| 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid | Økes | 805 |
| 243 Tilbud til personer med rusproblemer | Økes | 140 |
| 251 Barneverntiltak i familien | Økes | 30 |
| 253 Pleie, omsorg, hjelp i institusjon | Økes | 4 308 |
| 254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende | Økes | 70 |
| 273 Kommunalt sysselsettingstiltak | Økes | 8 |
| 275 Introduksjonsordningen | Økes | 1 450 |
| 281 Økonomisk sosialhjelp | Økes | 2 502 |
| 285 Tjenester utenfor ordinært kommunalt ansvarsområde | Økes | 4 342 |
| 315 Boligbygging og fysiske bomiljøtiltak | Økes | 9 950 |
| 335 Rekreasjon i tettsted | Økes | 112 |
| 385 Andre kulturaktiviteter | Økes | 27 |
| Salderingseffekt | | 32 216 |

Tone Frønes
bydelsdirektør

| Budsjett 2007 | Kostra funksjon | Dok3 BU-vedtak | BU-sak 1/06 | Justert budsjett |
|---|-----------------|----------------|---------------|------------------|
| Politisk styring og kontrollorganer | 100 | 948 | | 948 |
| Administrasjon | 120 | 16 639 | | 16 639 |
| Administrasjonslokaler | 130 | 2 643 | | 2 643 |
| Diverse fellesutgifter | 180 | 9 975 | 13 | 9 988 |
| Interne serviceenheter | 190 | 0 | | 0 |
| Forebyggende arbeid - helse og sosial | 233 | 2 430 | 55 | 2 485 |
| Diagnose behandling og rehabilitering | 241 | 10 673 | | 10 673 |
| Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid | 242 | 7 204 | 805 | 8 009 |
| Tilbud til personer med rusproblemer | 243 | 2 668 | 140 | 2 808 |
| Kommunalt disponerte boliger | 265 | 3 507 | | 3 507 |
| Kommunale sysselsettingstiltak | 273 | 12 006 | 8 | 12 014 |
| Introduksjonsordningen | 275 | 533 | 1 450 | 1 983 |
| Bistand til etablering og opprettholdelse av egen bolig | 283 | 1 607 | | 1 607 |
| Tjenester utenfor ordinært kommunalt ansvarsområde | 285 | 0 | 4 342 | 4 342 |
| Plansaksbehandling | 301 | 522 | | 522 |
| Boligbygging og fysiske bomiljøtiltak | 315 | 0 | 9 950 | 9 950 |
| Kommunal næringsvirksomhet | 320 | -856 | | -856 |
| Rekreasjon i tettsted | 335 | 1 237 | 112 | 1 349 |
| Andre kulturaktiviteter | 385 | 1 921 | 27 | 1 948 |
| F1: Helse, sosial og nærmiljø | | 73 657 | 16 902 | 90 559 |
| | | | | |
| Førskole | 201 | 24 595 | 2 343 | 26 938 |
| Styrket tilbud til førskolebarn | 211 | 1 614 | 3 305 | 4 919 |
| Førskolelokaler og skyss | 221 | 8 460 | | 8 460 |
| F2A: Barnehager | | 34 669 | 5 648 | 40 317 |
| | | | | |
| Skolefritidstilbud | 215 | 3 616 | 23 | 3 639 |
| Skolelokaler og skyss | 222 | 701 | | 701 |
| Aktivitetstilbud for barn og unge | 231 | 4 791 | 2 371 | 7 162 |
| Forebygging - skole- og helsestasjonstjeneste | 232 | 12 574 | | 12 574 |
| Barneverntjeneste | 244 | 8 862 | | 8 862 |
| Barneverntiltak i familien | 251 | 3 166 | 30 | 3 196 |
| Barneverntiltak utenfor familien | 252 | 18 637 | | 18 637 |
| F2B: Oppvekst | | 52 347 | 2 424 | 54 771 |
| | | | | |
| Aktivisering eldre og funksjonshemmede | 234 | 10 282 | 362 | 10 644 |
| Pleie, omsorg, hjelp i institusjon | 253 | 137 840 | 4 308 | 142 148 |
| Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende | 254 | 70 631 | 70 | 70 701 |
| Transport (ordninger) for funksjonshemmede | 733 | 5 292 | | 5 292 |
| F3: Pleie og omsorg | | 224 045 | 4 740 | 228 785 |
| | | | | |
| Økonomisk sosialhjelp | 281 | 48 206 | 2 502 | 50 708 |
| F4: Økonomisk sosialhjelp | | 48 206 | 2 502 | 50 708 |
| | | | | |
| Totalt bydelen | | 432 924 | 32 216 | 465 140 |

Sak 136/07 Bydel St. Hanshaugen - økonomisk status pr. juli 2007

Arkivsak: 200700462

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Steffen Brattøy

| Saksgang | Møtedato | Saknr |
|-------------------------|----------|--------|
| Medbestemmelsesutvalget | 23.08.07 | 65/07 |
| Bydelsutvalget | 28.08.07 | 136/07 |

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

BYDEL ST. HANSHAUGEN - ØKONOMISK STATUS PR. JULI 2007

Sammendrag:

Bydelen ligger an til et merforbruk på 16,849 mill. kroner når vi ikke tar hensyn til sentral buffer. Status som følge av bufferavsetning kan skisseres på følgende vis:

| | |
|------------------------------------|---------------------|
| Merforbruk uten hensyn til buffer: | 16,849 mill. kroner |
| Ubrukt sentral buffer: | 3,449 mill. kroner |
| Reelt merforbruk: | 13,400 mill. kroner |

Bydelen har fått avklart at merforbruket fra 2006 skal dekkes over to år. Bydelen har avsatt 4 mill. kroner til å dekke årets andel av merforbruket.

Bydelens merforbruk knytter seg i hovedsak til barnevern- og seniorområdet. Innenfor barnevern knytter kostnadene seg til høy bruk av institusjonsplasser og mødre hjem. Bruken av institusjonsplasser ventes å holde seg høy gjennom året da brukerne har plass etter vedtak i fylkesnemnda. I juli har barnevernet fått ytterligere en plassering på lukket institusjon. Barnet er under utredning i påvente av dom fra Fylkesnemnda. Innenfor seniorområdet ligger bruken av institusjonsplasser over et budsjettgjennomsnitt på 220 brukere. Forutsetningen om et nedtak på 40 plasser i løpet har nå blitt redusert til 32 plasser. Målet ut året er en nedgang på fire plasser i måneden, noe som ble oppnådd i juli. Bydelen har mottatt en faktura fra Kommunal Konkurransse knyttet til prisregulering av kontraktsbeløpet for plasser disponert i 2006. Beløpet er på 4,3 mill. kroner og bydelen har kun avsatt kr 360 000,- i balansen. Bydelen har søkt VST om å få dekket deler av beløpet, da prisreguleringen er høyere enn kommunal lønns- og priskompensasjon. Hjemmetjenesteområdet har store utfordringer knyttet til sykefravær og brukertid. Som et ledd i evalueringen av innsatsstyrt finansiering ser bydelen på forholdet mellom pris, brukertid og sykefravær. Bydelen har startet et IA-prosjekt i samarbeid med NAV arbeidslivsenter som et ledd i få redusert sykefraværet.

Bydelen har fortsatt sterk fokus på hyppig rapportering av tjenesteproduksjonen. Ubenyttede lønnsmidler og ubenyttede sykepengerefusjoner inndras, og områdene går systematisk gjennom for å finne ledige midler. Utsatte områder rapporterer inn nøkkeltall til lederteam hver uke. I tillegg skal alle nye brukere av institusjonsplasser godkjennes av avdelings sjef for Bestilleravdelingen og bydelsdirektøren.

Saksframstilling:

Under følger en oversikt over budsjett, regnskap og prognoser for hvert funksjonsområde.

| FO | Budsjett hittil i år | Korrigert regnskap hittil i år | Budsjett avvik hittil i år | Regulert budsjett 2007 | Prognose 2007 | Prognose avvik | Avvik prosjekter | Avvik ordinær drift |
|------------|----------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------|----------------|----------------|------------------|---------------------|
| FO1 | 61 711 | 57 980 | 3 731 | 104 601 | 97 791 | 6 810 | 3 815 | 2 995 |
| FO2A | 26 576 | 31 742 | -5 166 | 41 541 | 41 621 | -80 | 0 | -80 |
| FO2B | 26 616 | 30 092 | -3 476 | 51 702 | 56 263 | -4 561 | 0 | -4 561 |
| FO3 | 127 614 | 118 694 | 8 920 | 228 742 | 239 161 | -10 419 | 535 | -10 954 |
| FO4 | 22 061 | 22 798 | -737 | 38 554 | 39 354 | -800 | 0 | -800 |
| Sum | 264 578 | 261 306 | 3 272 | 465 140 | 474 190 | -9 050 | 4 350 | -13 400 |

Avvik hittil i år skyldes i stor grad forsinkelser i regninger fra KF og prosjektmidler som vi ikke får brukt fullt ut i år. I tillegg er det noen periodiseringsfeil.

Beskrivelse av status under de ulike funksjonsområdene

De påfølgende tabellene gir en oversikt over avvik pr. juli. Usikkerheter og store endringer blir kommentert i teksten.

Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø

| | Avvik årsprognose | | |
|--|-------------------|------------------|------------------|
| | Mai | Juli | Endring |
| Funksjonsområde 1 | 1 885 000 | 6 810 000 | 4 925 000 |
| - 100 politisk styring og kontrollorganer | 0 | 50 000 | 50 000 |
| - 120 administrasjon | (1 480 000) | (1 430 000) | 50 000 |
| - 130 administrasjonslokaler | 0 | (74 000) | (74 000) |
| - 180 diverse fellesutgifter* | (455 000) | 3 436 000 | 3 891 000 |
| - 190 interne serviceenheter | 0 | 0 | 0 |
| - 233 forebyggende arbeid - helse og sosial | 0 | 0 | 0 |
| - 241 diagnose, behandling og rehabilitering | 0 | 0 | 0 |
| - 242 råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid** | 522 000 | 522 000 | 0 |
| - 243 tilbud til personer med rusproblemer | 0 | 0 | 0 |
| - 265 kommunalt disponerte boliger | 768 000 | 768 000 | 0 |
| - 273 kommunale sysselsettingstiltak** | 2 490 000 | 2 731 000 | 241 000 |
| - 275 introduksjonsordningen** | 0 | 762 000 | 762 000 |
| - 283 bistand til etablering og opprettholdelse av egen bo | 0 | 0 | 0 |
| - 301 plansaksbehandling | 0 | 0 | 0 |
| - 320 kommunal næringsvirksomhet | 0 | 0 | 0 |
| - 335 rekreasjon i tettsted | 0 | 0 | 0 |
| - 385 andre kulturaktiviteter | 40 000 | 45 000 | 5 000 |

* Inneholder sentralt avsatt buffer.

** Statlige midler som skal overføres til 2008.

Kostrafunksjon 120 "Administrasjon"

Det negative avviket knytter seg i hovedsak til utgifter til Fakturasentralen og manglende inntekter fra Storbyavdelingen. Bydelen har lagt opp et budsjett i forhold til en tredjedel av den prisen vi betaler i dag. Beregnet merforbruk er på ca kr 500 000,-. I budsjettet for 2007 forutsatte bydelen en inntekt på 2 mill. kroner fra Storbyavdelingen for kjøp av administrative tjenester. Inntekten er senere redusert til 1 mill. kroner.

Kostrafunksjon 180 "Diverse fellesutgifter"

Den positive endringen skyldes at bydelen får dekke inn merforbruket fra 2006 over to år.

Kostrafunksjon 265 "Kommunalt disponerte boliger"

Det positive avviket skyldes en lavere husleie enn budsjettet fra SIO.

Kostrafunksjon 273 "Kommunale sysselsettingstiltak"

Det positive avviket skyldes at Kvalifiseringssenteret ikke forventer å bruke opp oppgavedifferensieringsmidlene i inneværende år. Ubrukte midler overføres til 2008, og påvirker ikke den ordinære driften.

Kostrafunksjon 275 "Introduksjonsordningen"

Den positive endringen skyldes at Kvalifiseringssenteret ikke forventer å bruke opp prosjektmidler i inneværende år. Ubrukte midler overføres til 2008, og påvirker ikke den ordinære driften.

Funksjonsområde 2A: Barnehager

| | Avvik årsprognose | | |
|---------------------------------------|-------------------|-----------------|----------------|
| | Mai | Juli | Endring |
| Funksjonsområde 2A | (200 000) | (80 000) | 120 000 |
| - 201 førskole | (200 000) | (230 000) | (30 000) |
| - 211 styrket tilbud til førskolebarn | 0 | 0 | 0 |
| - 221 førskolelokaler og skyss | 0 | 150 000 | 150 000 |

Kostrafunksjon 201 "Førskole"

Det negative avviket knytter seg til høyere lønnsutgifter ved Heftye barnehage enn budsjettert. Flere barnehager sliter med svært høyt sykefravær, og som en del av bydelens IA-arbeid settes vikarer raskt inn. Også her har man startet et IA-prosjekt for å øke nærværet.

Kostrafunksjon 221 "Førskolelokaler og skyss"

Den positive endringen skyldes innsparinger som følge av innkjøpsstoppen, men det er foreløpig usikkert hva det positive avviket blir.

Funksjonsområde 2B: Oppvekst

| | Avvik årsprognose | | |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|
| | Mai | Juli | Endring |
| Funksjonsområde 2B | (3 199 000) | (4 561 000) | (1 362 000) |
| - 215 Skolefritidstilbud | (70 000) | (40 000) | 30 000 |
| - 222 skolelokaler og skyss | 0 | 0 | 0 |
| - 231 aktivitetstilbud til barn og unge | 70 000 | (90 000) | (160 000) |
| - 232 forebygging - skole- og helsestasjonstjeneste | 0 | 0 | 0 |
| - 244 barneverntjeneste | 0 | 50 000 | 50 000 |
| - 251 barneverntiltak i familien | (1 391 000) | (1 391 000) | 0 |
| - 252 barnerverntiltak utenfor familien | (1 808 000) | (3 090 000) | (1 282 000) |

Kostrafunksjon 215 "Skolefritidstilbud"

Det negative avviket skyldes merforbruk ved Marienlyst SFO. Det har i de første månedene vært brukt mer bemanning enn budsjettert.

Kostrafunksjon 231 "Aktivitetstilbud til barn og unge"

Den negative endringen skyldes mindreinntekter for opphold i barnepark, samt reduserte inntekter og økte utgifter til energi ved Hammersborg fritidsklubb.

Kostrafunksjon 251 "Barneverntiltak i familien"

Det negative avviket skyldes en økt bruk av mødre hjem og flere brukere med ettervern. Plasser på mødre hjem ble nesten ikke benyttet i 2006, og det knytter seg usikkerhet til hvordan utviklingen vil gå fremover.

Kostrafunksjon 252 "Barneverntiltak utenfor familien"

Den negative endringen skyldes i hovedsak en ny plassering på lukket institusjon i juli. Barnet er under utredning i påvente av dom fra Fylkesnemnda. Bydelen har i 2007 hatt en markant

økning i antall barn på institusjon. Bruken av institusjonsplasser ventes å holde seg høy gjennom året da brukerne har plass etter vedtak i fylkesnemnda

Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg

| | Avvik årsprognose | | |
|--|--------------------|---------------------|--------------------|
| | Mai | Juli | Endring |
| Funksjonsområde 3 | (8 223 000) | (10 419 000) | (2 196 000) |
| - 234 aktivisering eldre og funksjonshemmede | 0 | (9 000) | (9 000) |
| - 253 pleie, omsorg og hjelp i institusjon* | (7 864 000) | (8 990 000) | (1 126 000) |
| - 254 pleie, omsorg og hjelp i hjemmet | (304 000) | (1 375 000) | (1 071 000) |
| - 261 botilbud i institusjon | 0 | 0 | 0 |
| - 733 transport (ordninger) for funksjonshemmede | (55 000) | (45 000) | 10 000 |

Kostrafunksjon 253 "Pleie, omsorg og hjelp i institusjon"

Den negative endringen skyldes at bruken av institusjonsplasser ligger over et budsjettert gjennomsnitt på 220 brukere. Forutsetningen om et nedtak på 40 plasser i løpet har nå blitt redusert til 32 plasser. Målet ut året er en nedgang på fire plasser i måneden, noe som ble oppnådd i juli. Bydelen har mottatt en faktura fra Kommunal Konkurranselov knyttet til prisregulering av kontraktsbeløpet for plasser disponert i 2006. Beløpet er på 4,3 mill. kroner og bydelen har kun avsatt kr 360 000,- i balansen. Bydelen har søkt VST om å få dekket deler av beløpet, da prisreguleringen er høyere enn kommunal lønns- og priskompensasjon.

Kostrafunksjon 254 "pleie, omsorg og hjelp i hjemmet"

Det negative avviket skyldes i stor grad at hjemmetjenesten har et merforbruk på lønn. Prognosen forverres betydelig grunnet stor økning i lønnsutgifter siden mai. Sammenlignet med samme periode i fjor er det også en stor økning i lønnsutgiftene. Tjenesten jobber med å tilpasse seg effektivitetskravet som ligger til grunn i budsjettet. På grunn av stor sykefravær og behov for tilrettelegging i arbeidssituasjonen, har tjenesten måtte leie inn ekstravikarer for å utføre vedtakene fra Bestilleravdelingen. Utføreravdelingen jobber med tiltaksplan knyttet til sykefravær og brukertid og skal innen 1. september fremlegge beskrivelse av tiltak med beregnet økonomisk effekt.

Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp

| | Avvik årsprognose | | |
|-----------------------------|-------------------|-----------------|----------|
| | Mai | Juli | Endring |
| Funksjonsområde 4 | -800 000 | -800 000 | 0 |
| - 281 økonomisk sosialhjelp | -800 000 | -800 000 | 0 |

Det negative avviket er beregnet på bakgrunn av data fra 2005 og 2006. Den legger til grunn at personer med midlertidig sosialhjelp får skattepenger og feriepenger som de lever av i juli og august. Videre er det lagt inn en økning i sosialhjelpsutbetalingene utover høsten. I tillegg er nå flyktningene beregnet inn i prognosen for dette kostnadsstedet.

Budsjettjustering av buffer

Seniorområdet går fortsatt mot et stort merforbruk, og det foreslås at bufferen justeres fra bydelsdirektøren, og til funksjon 253 pleie, omsorg og hjelp i institusjon.

Effekten av budsjettjusteringen reduserer funksjon 180 med kr 3 229 000,-.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar foreslåtte budsjettjustering av bufferen, og tar økonomisk status pr. juli til orientering.

| | | |
|-----------------|--------------------|------------|
| Funksjon | 180 | 253 |
| Endring | (3 229 000) | 3 229 000 |

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 138/07 OVERFØRING AV ANSVARET FOR SKOLEFRITIDSORDNING (SFO) FRA BYDELENE TIL UTDANNINGSETATEN - HØRING

Arkivsak: 200701554

Arkivkode: 427

Saksbehandler: Børge Njå

| Saksgang | Møtedato | Saknr |
|-------------------------|-----------------|--------------|
| Arbeidsmiljøutvalget | 21.08.07 | 52/07 |
| Medbestemmelsesutvalget | 23.08.07 | 70/07 |
| Bydelsutvalget | 28.08.07 | 138/07 |

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

OVERFØRING AV ANSVARET FOR SKOLEFRITIDSORDNING (SFO) FRA BYDELENE TIL UTDANNINGSETATEN - HØRING

Sammendrag:

Byrådsavdelingen for barn- og utdanning vurderer å foreslå for bystyret at ansvaret for skolefritidsordningen (SFO) overføres fra bydelene til Utdanningsetaten fra 01.01.2008. Byrådsavdelingen for barn- og utdanning ber om en høringsuttalelse fra bydelsutvalgene i den enkelte bydel før saken legges fram for bystyret.

Saksframstilling:

Begrunnelsen som byrådet gir for en eventuell overføring av SFO fra bydel til UDE er i hovedtrekk helhetstenkning og fleksibilitet mellom undervisningsdelen og fritidsdelen både når det gjelder bruk av ansatte og pedagogisk opplegg.

I saken nevnes:

- Leksehjelp
- En mer helhetlig tilbud til barn med spesielle behov.
- Foreldrenes mulighet til å påvirke tilbudet i SFO gjennom skolenes driftsstyrer.
- Et bedre samordnet tilbud uavhengig av bydelstilthørighet.

I saken foreslås det at bydelens samlede budsjetttramme for SFO overføres fra bydel til UDE. Det foreslås at alle ansatte overføres til UDE etter gjeldende avtaleverk. Husleieavtaler som bydelen har inngått i forbindelse med drift av SFO oppheves.

Skolene er store institusjoner som ligger i bydel, betjener bydelens borgere og som bydelen ikke har ansvar for. Den tiden SFO har vært underlagt bydelsadministrasjonen har bydelen hatt en fin mulighet til å få et helhetlig bilde av barne- og ungdomsmiljøet i bydelen. Blir SFO overtatt av UDE vil denne muligheten til se helhet bli en utfordring og kreve gode samarbeidsrutiner. Ved en eventuell overføring av SFO til UDE vil det være ønskelig for bydel at det blir utarbeidet rutiner for samarbeid mellom skole og bydel, slik at en sammen kan arbeide for en best mulig hverdag for våre innbyggere og brukere.

Bydelen har gjennom kontrakter med Undervisningsbygg hatt tilgang til SFOs lokaler både i og utenfor ordinær åpningstid. Det vil for bydelen være et tap å miste tilgangen til disse lokalene,

både med tanke på å måtte leie tilsvarende samt at kvaliteten på tilbudet en kan gi innbyggerne vil bli svekket. Det ville vært en fordel for bydel at en gjennom kontrakter også i fremtiden vil kunne benytte seg av disse lokalene.

Bydel St. Hanshaugen bruker ressurser på å betjene barn fra andre bydeler. Vi har i våre SFOer 160 barn fra andre bydeler, mens vi har 24 bydelsbarn i andre bydelers SFO. Dette er ikke tatt hensyn til i fordelingen av sentrale midler, noe som medfører at bydelen bruker ressurser på disse barna som kunne ha kommet bydelens beboere til gode. Det forutsettes at dette blir tatt hensyn til i en utregning.

For å ivareta informasjons- og drøftingsplikten med organisasjonene i henhold til hovedavtalen § 14 f er saken oversendt Fagforbundet og Skolelederforbundet. Saken legges fram for AMU og MBU.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Bydelsutvalget gir sin tilslutning til å overføre SFO fra bydelen til utdanningsetaten under følgende forutsetninger:

- Alle ansatte i SFO blir overført til UDE, og det vil ikke bli overtallighet i bydel som følge av endringen.
- Den samlede budsjetttramme for SFO som skal overføres UDE blir utregnet på en måte som er akseptabel for bydel.
- Ansvar for alle SFO- tilbud til barn med spesielle behov i skolepliktig alder overføres UDE uavhengig av alder (under/over 12 år).

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Vedlegg : Brev (datert 29.06. 2007) fra byrådsavdeling for barn- og utdanning angående overføring av ansvaret for skolefritidsordningen (SFO) fra bydelene til utdanningsetaten – høring.

Sak 139/07 STATUS BARNEHAGER AUGUST 2007

Arkivsak: 200701841

Arkivkode: 323

Saksbehandler: Børge Njø

| Saksgang | Møtedato | Saknr |
|-----------------------------|----------|--------|
| Oppvekst- og kulturkomiteen | 22.08.07 | 49/07 |
| Bydelsutvalget | 28.08.07 | 139/07 |

Tidligere vedtak i saken:

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

STATUS BARNEHAGER AUGUST 2007

Sammendrag:

- I samarbeid med Omsorgsbygg Oslo KF/ Barnehageprosjektet arbeides det intenst med finne muligheter for etablering av nye barnehager.
- Det vil i nærmeste fremtid være et stort behov for å etablere midlertidige løsninger i påvente av ferdigstillelse av de permanente.

Saksframstilling:

Ferdigstilte prosjekter:

[Dr. Brandts barnehage - Pilestredet 6/Pilestredet Park](#)

Barnehagen startet opp i august 2007, den har 64 plasser.

[Fryd Barnehage/Nedre Ullevål](#)

Fryd Barnehage er overflyttet til paviljong ved Nedre Ullevål og startet opp i august 2007.

Barnehagen er utvidet fra 54 til 72 plasser.

Utbyggingssaker:

Saker som har nye momenter:

[Geitmyra gård](#)

Omsorgsbygg anbefaler bydel St. Hanshaugen å skrinlegge/avvente dette prosjektet på grunn av alle usikkerhetsmomentene tilknyttet en ombygging til barnehage. Skulle bydelen allikevel ønske en prosjektering bør en være innstilt på å bære kostnaden om prosjektet ikke skulle bli noe av. På grunn av disse usikkerhetsmomentene, og at bydelen kan bli sittende med regningen for prosjektet om bydelen av ulike årsaker skulle avslutte prosjektet, ønsker en å arbeide med å finne andre alternativ før en tar opp denne saken igjen.

[Geitmyra](#)

Viser til bydelsutvalgssak 139 /06 Barnehage i Geitmyra

Vedtak:

1. Bydelsutvalget ber bydeldirektøren **etablere en tre avdelings barnehage** snarest mulig. Barnehagen lokaliseres til minst mulig skade for dyrket mark.

*2. Barnehagen vedtas integrert med skolehagen, i samarbeid med utdanningsetaten om sambruk av utearealer/skolehage, slike at skolehagens arealer i minst mulig grad blir forringet og redusert. Det forutsettes at barnehagen får en miljøprofil, blir en naturbarnehage/barnebondegård som tar i bruk skolehagen på en aktiv måte i sin pedagogikk. **I tilknytning til barnehagen realiseres et besøksenter.***

Bydelen har bestilt en 3 avdelings barnehage med et besøksenter i tilknytning til denne. Omsorgsbygg Oslo KF (OBY) ivaretar ikke besøksenteret, kun barnehagen på tre avdelinger. Bydelsutvalgets vedtak vil medføre at det påligger bydelen å bekoste et slikt besøksenter, noe som vil føre til store utgifter til både bygging, drift og vedlikehold.

Et annet alternativ vil være å bygge en barnehage som vil inneholde plasser tilsvarende 4 avdelinger og som baserer seg på drift i baser. En av basene kan utformes slik at den også kan benyttes av besøkende. Da vil hele bygget bli regnet som en barnehage, en vil motta fullt driftstilskudd, og OBY vil kunne ivareta hele bygget. Dette vil ikke medføre ekstrakostnader for bydelen.

Geitmyrsveien 33

Menigheten ønsker et salg av tomten til barnehageformål, men med forutsetning om at dette skjer til markedspris for boliger. Omsorgsbygg arbeider med saken.

Geitmyrsveien 7.

Menigheten ønsker ikke et salg av eiendommen, men kan være villig til å gå inn på en utleieavtale. Omsorgsbygg er i dialog med tanke på detaljene i en eventuell leieavtale.

Norges Veterinærhøgskole

Bydelen og Omsorgsbygg arbeider videre med å få etablert en midlertidig barnehage i tilknytning til friarealet nord for skolen og eventuelt leie av deler av skolens areal.

Maridalen/ Skar leir

Bydel St. Hanshaugen har meldt sin interesse for å bli tildelt plasser i en tiltenkt utbygging.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Saken tas til orientering.
2. Bydelsutvalget ber bydelen om å arbeide videre med andre utbyggingsalternativ før et prosjekt bestilles i forbindelse med Geitmyra Gård.
3. Bydelsutvalget ber bydelen arbeide for en fire avdelings barnehage på Geitmyra, der en av avdelingene også kan ta imot besøkende.
4. Bydelsutvalget ber bydelen om å jobbe videre med å få etablert flere midlertidige barnehageløsninger, samtidig som arbeidet med å få etablert permanente løsninger fortsetter.

Tone Frønes
Bydelsdirektør